

Формирование социокультурной компетенции учащихся на уроках английского языка в средней школе.





Содержание образования должно обеспечивать адекватный мировому уровень общей и профессиональной культуры общества, формирование у обучающихся адекватной современному уровню знаний и уровню образовательной программы картины мира, интеграцию личности в национальную и мировую культуру. Предмет «иностраный язык» не только знакомит с культурой стран изучаемого языка, но путём сравнения оттеняет особенности своей национальной культуры, знакомит с общечеловеческими ценностями. Иными словами, содействует воспитанию школьников в контексте «диалога культур».

- Осознание учениками своего индивидуального опыта общения с чужими культурами , сопоставление этого опыта с имеющимися у него знаниями и ощущениями не должно сопровождаться оценками «плохо»- «хорошо». Допустимые оценочные категории в процессе овладения чужой культурой - « иное», « не такое как у нас», но «любопытное и уже понятное» и т. д. Именно это позволит относиться к иному образу мира с симпатией, терпимостью и в то же время – с некоторой долей критичности



- Привлечение материалов культуры содействует пробуждению познавательной мотивации, то есть учащиеся не только осваивают программный материал, но и знакомятся с неизвестными фактами культуры, что, несомненно, вызывает их интерес. Поэтому процесс обучения с учетом интересов школьников становится особенно эффективным.



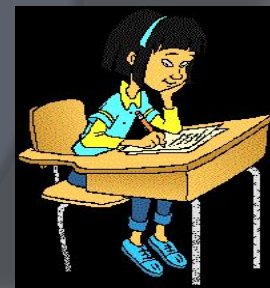
- Следует при этом отметить, что главным является не воспитание с позиции норм и ценностей страны изучаемого языка и не зазубривание фактов, а умение сравнивать социокультурный опыт народа, говорящего на изучаемом языке, с собственным опытом.





- Практика преподавания ИЯ показывает, что учащиеся с неизменным интересом относятся к истории, культуре, искусству, нравам, обычаям, традициям, укладу повседневной жизни народа, увлечениям сверстников.

- Авторы Программы по иностранным языкам указывают, что формирование и совершенствование у школьников социокультурной компетенции в основной и старшей школе направлено на:
- развитие способности ориентироваться в социокультурных аспектах жизнедеятельности людей в странах изучаемого языка;
- формирование навыков и умений искать способы выхода из ситуаций коммуникативного сбоя из-за социокультурных помех при общении;
- поведенческой адаптации к общению в иноязычной среде, понимания необходимости следовать традиционным канонам вежливости в странах изучаемого языка, проявляя уважение к традициям, ритуалам и стилю жизни представителей другого культурного сообщества;
- овладение способами представления родной культуры в инокультурной/иноязычной среде.





- Социокультурная компетенция складывается из знаний культурных особенностей и норм поведения, характерных не только для своей страны, но и страны изучаемого языка, предполагающих умение их сопоставить; из навыков безошибочного выбора правильной линии поведения с учетом особенностей менталитета носителей английского языка.

- В результате, овладевая знаниями, учащиеся формируют ряд умений и навыков, составляющих основу социокультурной компетенции в рамках иноязычной коммуникативной компетенции учащихся, позволяющих им в дальнейшем осуществлять культуроведческое самообразование. Особое внимание отводится формированию у учащихся социокультурных стратегий – приемов, используемых участниками коммуникации для установления и поддержания межкультурного контакта в контексте диалога культур с целью преодоления социокультурных различий и повышения качества межкультурного контакта. К числу таких стратегий мы относим следующие:





- проведение аналогий, противопоставлений, обобщений, сравнений между фактами родной и изучаемой культур;
- опознание и интерпретация новых аспектов изучаемой культуры, опознание новых ситуаций общения;
- культурологические наблюдения при общении с представителями изучаемой культуры, работе со средствами массовой информации;
- классификация, объединение, обобщение социокультурной информации при работе со СМИ, включая компьютерную сеть Интернет, и информационно справочной литературой.



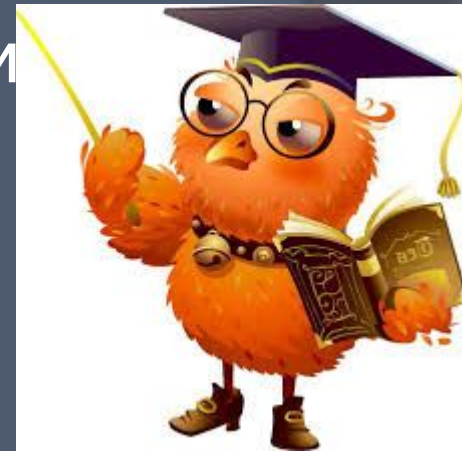
- ◎ 2) Социокультурную компетенцию можно разделить на:
- ◎ знания;
- ◎ опыт общения;
- ◎ опыт применения языка.



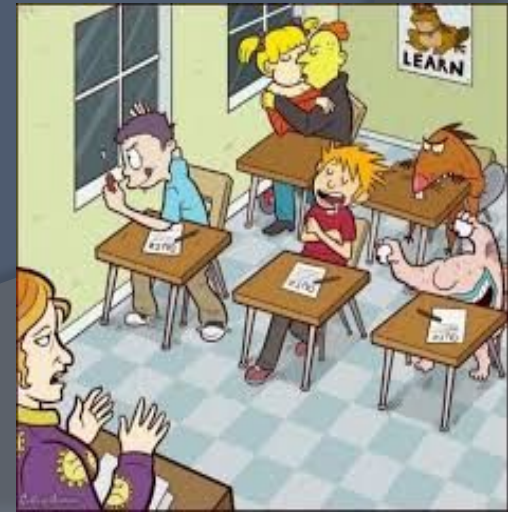
- При обучении языкам международного общения все более широкое распространение приобретает коммуникативных подход, который способен подготовить учащихся к спонтанному общению на иностранном языке. При этом особая роль отводится социокультурному компоненту содержания обучения, как фактору, во многом определяющему использование языка в конкретных ситуациях, тем самым влияющему на иноязычную коммуникативную компетенцию учащихся.



- Необходимо тщательно отбирать материал, т. к. перед системой образования встает задача подготовки школьников к культурному, профессиональному и личному общению с представителями стран с иными социальными традициями, общественным устройством и языковой культурой



- Перед учителем возникает целый ряд задач, основные из которых заключаются в использовании межличностных отношений и создании эмоционального благополучия, что в свою очередь обеспечит повышение эффективности обучения иноязычному общению. В процессе обучения учащиеся выполняют целый ряд проблемных культуроведческих заданий, что позволяет активизировать мыслительную и речемыслительную деятельность учащихся в процессе формирования коммуникативно-речевых навыков.



- . В программе по иностранным языкам отмечается, что "основной целью обучения иностранным языкам в средней школе является развитие личности школьника, способной и желающей участвовать в межкультурной коммуникации на изучаемом языке и самостоятельно совершенствоваться в овладеваемой им иноязычной речевой деятельности". Иными словами, школьник, как носитель культуры своей страны, должен овладеть всеми видами иноязычной речевой деятельности настолько, чтобы участвовать в непосредственном или опосредованном диалоге культур с представителями стран, где говорят на изучаемом языке.



- При работе в парах, группах часто обращаю внимание на
- I. Опыт общения
- выбор социокультурно применяемого стиля общения;
- верную трактовку явлений иноязычной культуры;
- повышенную толерантность при общении на иностранном языке к участникам коммуникации;
- способность преодолевать и разрешать социокультурные конфликты;
- создание социокультурного портрета страны изучаемого языка.



- ◎ II. Опыт применения языка
- ◎ правильное употребление социокультурно маркированных единиц в речи;
- ◎ адекватный перевод социокультурно окрашенного материала на родной язык

- ① I. Imagine that you like Southern California and you are sure that it offers the best holidays for people with different tastes.
- ② Compose an advertisement. For that, finish the sentence of exercise 5 in turn choosing the most interesting information. Decide who will present the advertisement to the class. You have 3 minutes



- ① . Name three places you would like to live in and give three reasons which explain your viewpoint. After that compare your opinions and choose one or two places both of you like.
- ② Compare your variant with what the young people in exercises think about it. Say if your opinions are the same or different and prove it.

Продуктивные виды речевой деятельности:

- Говорение есть выражение своих мыслей в целях решения задач общения, а общение – это всегда взаимодействие с другими людьми. Школьники учатся общаться в различных ситуациях: социально-бытовых, учебно-трудовых и социально-культурных, используя необходимые речевые клише, знакомясь с этикетом англоязычных стран. При этом развиваются умения диалогической и монологической речи. Обучение письму так же происходит в русле решения коммуникативных задач: написать письмо или поздравление зарубежному сверстнику, употребляя формулы речевого этикета, принятые в странах изучаемого языка, заполнить анкету, составлять вопросник для проведения интервью, написать заметку в газету и т.д.





- Чтение следует рассматривать как способ обогащения языковых средств учащихся, и как источник информации для общения. Важное место отводится чтению текстов страноведческого содержания. Эти тексты не только познавательные, но имеют большой воспитательный потенциал по таким аспектам как патриотизм, толерантность, этикет и т.д. восприятия речи на слух (аудирования) Для развития умений восприятия речи на слух (аудирования) имеются специальные аудиокассеты (диски), в которых тексты различных жанров начитаны носителями английского языка и содержат различные звуковые эффекты. Имеются фонетические упражнения, тексты различных жанров, специальные аудитивные упражнения

Пример на основе текста: "The Tower of London"

In Britain	In Russia
<p>The tower of London was a fortress, a royal palace and later a prison. It is a museum now. There are a lot of collections in the tower of London.</p> <p>The White Tower, which was build by William Conqueror is the oldest and the most important building.</p> <p>Every night at 10p.m. the Tower of Ceremony of the key or locking up of the Tower for the night takes place.</p>	<p>The Kremlin in Moscow was a fortress originally. Its walls are very high and thick. One cant imagine Moscow without the Kremlin, which is the heart of the country.</p> <p>There is a Ceremony of Changing the Honour in front of the Tomb of the Unknown Soldier in Alexandrovsk Park</p>

Необычные уроки:

- Путешествие по городам Великобритании, США;
- Виртуальные экскурсии: «В школах Великобритании, США», «Достопримечательности Вашингтона»;
- Уроки-проекты: «В гостях хорошо, а дома лучше», «Традиционная еда англичан», «Туристические места англоязычных стран»;
- Уроки презентации по изучаемым темам: «День святого Валентина», «День благодарения» и т.д.

THE LAND OF TRADITIONS



THE LAND OF TRADITIONS



Вывод:

- Привлечение культуроведческих компонентов при обучении ИЯ необходимо для достижения основной практической цели-формированию способности к общению на изучаемом языке, что делает учение не только образовательным, но и культурным, учит мыслить и применять знания в реальной жизни. Т.о. формирование социокультурной компетентности является изцелей современного образования.